

**Žaloba podaná dňa 12. septembra 2004: Eric Mathias Fries Guggenheim proti Európskemu stredisku pre rozvoj odborného vzdelávania (ESROV)**

(Vec T-373/04)

(2004/C 284/49)

(Jazyk konania: francúzština)

Eric Mathias Fries Guggenheim, bytom v Solúne (Grécko), v zastúpení: Marc-Albert Lucas, advokát, podal 12. septembra 2004 na Súd prvého stupňa Európskych spoločenstiev žalobu proti Európskemu stredisku pre rozvoj odborného vzdelávania (ESROV).

Žalobca navrhuje, aby Súd prvého stupňa:

- vyslovil za nezákonné rozhodnutie riaditeľa Strediska pre zlepšovanie koordinácie a efektívnosti v ESROV zo 17. decembra 2003 (A4) v rozsahu, v akom neupravuje výzvu na kandidatúry na funkciu „Head of Area“, ani výberové konanie na túto funkciu;
- zrušil rozhodnutia riaditeľa ESROV z 28. januára 2004 o vymenovaní určitých osôb za „Head of Area“ alebo „Acting Head of Area“;
- ak to bude potrebné, zrušil rozhodnutie Odvolacej komisie ESROV z 1. júna (A17), ktorým bola zamietnutá administratívna sťažnosť zo 6. mája 2004 proti vyššie uvedeným napadnutým rozhodnutiam;
- zaviazal ESROV nahradiť trovy konania.

*Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia*

Žalobca, bývalý dočasný zamestnanec ESROV, namieta rozhodnutia riaditeľa ESROV z 28. januára 2004 o vymenovaní určitých osôb za „Head of Area“ alebo „Acting Head of Area“.

Žalobca sa odvoláva na porušenie článku 7 odseky 1 a 2 Služobného poriadku a článku 10 prvá veta Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, pretože zamestnanci uvedeného strediska vymenovaní za „Head of Area“ boli vymenovaní do nových vysokých funkcií, na ktoré sa vyžaduje špecifická kvalifikácia bez toho, aby sa vykonalo porovnávacie preskúmanie tejto kvalifikácie s kvalifikáciou iných úradníkov alebo zamestnancov strediska.

Na podporu tohto žalobného dôvodu žalobca tvrdí, že výzva na kandidatúry a výber kandidátov na určité funkcie sa v prípade, že sa obsadzujú voľné funkcie prostredníctvom preloženia, povýšenia alebo výberového konania musí zakladať nielen na článkoch 4, 29 a 45 Služobného poriadku, ale aj na

služobnom záujme, ktorému podľa článku 7 Služobného poriadku podliehajú opatrenia o preradení.

**Žaloba podaná dňa 20. septembra 2004: Spolková republika Nemecko proti Komisii Európskych spoločenstiev**

(Vec T-374/04)

(2004/C 284/50)

(Jazyk konania: nemčina)

Spolková republika Nemecko, v zastúpení: Claus-Dieter Quasowski, Annette Tiemann, za podpory advokátmi: Dieter Sellner a Ulrich Karpensen, podala 20. septembra 2004 na Súd prvého stupňa Európskych spoločenstiev žalobu proti Komisii Európskych spoločenstiev.

Žalobca navrhuje, aby Súd prvého stupňa:

- vyhlásil článok 1 rozhodnutia Komisie zo 07.07.2004 (K(2004) 2515/2 konečné) za neplatný;
- vyhlásil článok 2 tohto rozhodnutia za neplatný v tej časti, v ktorej v písmene a) až c) ukladá Spolkovej republike Nemecko, aby upustila od vykonania a oznámenia určitých zmien národného alokačného plánu;
- zaviazal Komisiu Európskych Spoločenstiev nahradiť trovy konania.

*Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia*

Napadnuté rozhodnutie sa týka národného alokačného plánu pre pridelovanie povolení na emisie skleníkových plynov, ktorý oznámilo Nemecko podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES. V tomto rozhodnutí vznáša Komisia námietky proti v nemeckom národnom alokačnom pláne zamýšľanej dodatočnej možnosti opravy povolení na emisie skleníkových plynov (tzv. „ex post úpravy smerom dole“). Podľa názoru Komisie je tento plán z tohto dôvodu nezlučiteľný s prílohou III smernice 2003/87/ES (1).

Žalobca na odôvodnenie svojej žaloby uvádza, že napadnuté rozhodnutie porušuje článok 9 odsek 3 smernice 2003/87 v spojení s jej prílohou III. Príloha III nezakazuje členským štátom zabrániť pomocou „úprav ex post“ „nadmernej alokácii“. Naopak smernica 2003/87/ES vyžaduje, aby členské štáty zrušili rozhodnutia o pridelení, ktoré boli vydané na základe chybných údajov.